

SFP SECOND YEAR

Resources for the teaching of
pronunciation

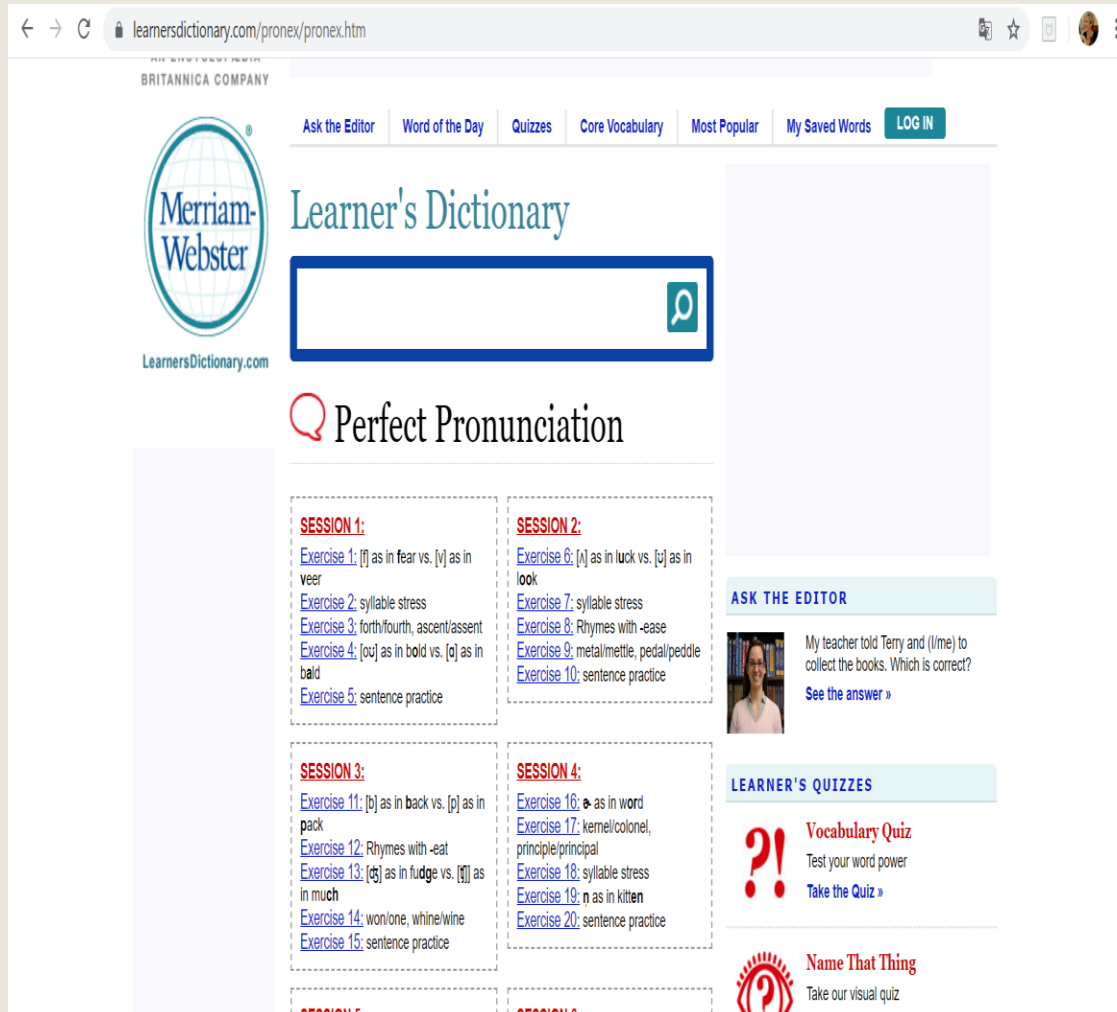
Prof. Silvia Bruti
silvia.bruti@unipi.it

DICTIONARIES

Useful resources for teachers and learners alike



Merriam Webster Learner's Dictionary



- Merriam Webster's Learners' Dictionary is an American English dictionary with more than 3000 words. It has especially been designed for ESL, EFL and TOEFL students
- It shows IPA phonetic symbols and has an audio file for each entry
- It includes a section, word of the day, with the most searched word during the previous day
- It has a section, 'Perfect Pronunciation exercises' with 14 lessons, where learners can find exercises involving similar or related sounds, e.g. /f/ and /v/

Cambridge Learner's dictionary

The screenshot shows the Cambridge Learner's Dictionary website. The browser address bar displays the URL: dictionary.cambridge.org/it/dizionario/learner-inglese/performance. The website header includes the Cambridge Dictionary logo, navigation links (Dizionario, Traduci, Grammatica, Cambridge Dictionary +Plus), and social media icons. A search bar is present with the text "Ricerca Learner's Dictionary".

The main content area displays the entry for "performance". It includes the word "performance" in a large font, followed by "noun" and the phonetic transcription "/pe' fo: mans/". Below this, there is a section titled "ENTERTAINMENT [C]" with a B1 level indicator. The definition is: "acting, singing, dancing, or playing music to entertain people:". Examples are provided: "a performance of Shakespeare's Hamlet".

Below the main definition, there is a section titled "Altri esempi" (Other examples) with several sentences: "He gave a highly polished performance.", "Please refrain from talking during the performance.", "Her performance was savaged by the critics.", "The actors all bowed after the performance.", and "His TV show is very tame in comparison with his live performances."

At the bottom, there is a section titled "SUCCESS [U]" with a B2 level indicator. The definition is: "the success of a performance".

On the left side of the page, there is a sidebar with a red "italki" logo and text: "Corsi di lingua da €10/ora", "Studia ovunque e in qualsiasi momento. 19 ore = 1 semestre. Lezioni individuali da €10.", and a red arrow pointing right.

On the right side, there is a section titled "Metti alla prova il tuo vocabolario con i nostri divertenti test con immagini" (Test your vocabulary with our fun image tests). It includes a small image of a city skyline and a button labeled "Fai un test". Below this, there is another section titled "Corsi di lingua da €10/ora" with a red arrow pointing right.

- Part of the selection of Cambridge Dictionaries Online (including British English, American English, Business English, Learner's Dictionary, and then English to Italian, Italian to English ect.).

Cambridge dictionaries

The screenshot shows the Cambridge Dictionary website for the word 'conscientious'. The word is marked as C1, which is highlighted with a red box. The definition is 'putting a lot of effort into your work:'. Below this, there is a synonym 'painstaking' and a section for 'Thesaurus: synonyms and related words'. The thesaurus section is divided into 'Effort and expending energy' and lists various related terms like 'assiduity', 'assiduously', 'assiduousness', 'fight', 'hard at it idiom', 'heroically', 'kill', 'plough through sth', 'labour', 'hamster wheel', 'heavy lifting', 'jump through hoops idiom', 'be running on empty idiom', and 'assiduous'. The website also features a search bar, navigation links, and a footer with 'Contents', 'ENGLISH', 'AMERICAN', 'BUSINESS', 'EXAMPLES', and 'TRANSLATIONS'.

dictionary.cambridge.org/dictionary/english/conscientious

Cambridge Dictionary

Dictionary Translate Grammar Cambridge Dictionary +Plus

Search English English Q Learner's Dictionary English-Italian Grammar English-Catalan

Meaning of conscientious in English

conscientious

adjective

UK /kənˈʃiːən.jəs/ US /kənˈʃiːən.jəs/

C1

putting a lot of effort into your work:

• a conscientious student

Synonym

painstaking

Thesaurus: synonyms and related words

Effort and expending energy

assiduity assiduous

assiduously assiduousness

be running on empty idiom fight

hamster wheel hard at it idiom

heavy lifting heroically

jump through hoops idiom kill

labour plough through sth

More meanings of conscientious

- All

conscientious objection

One of the functionalities Cambridge dictionaries have is that they specify to which Framework level a word belongs: e.g. in the picture the word 'conscientious' is identified as belonging to a C1 (other examples: *far* A2; *as far as I know* B2; *far from something* C1; *go so far as to do something* C2)

Word Reference

The screenshot shows the WordReference.com website interface. At the top, there's a navigation bar with the site name and language options. Below this is a search bar and a dropdown menu set to 'English-Italian'. The main content area displays the entry for the word 'wicked'. On the left, a sidebar lists related words like 'whoreson', 'whorl', 'whortleberry', etc. The central part of the entry includes the word 'wicked' with a 'LISTEN' button and a dropdown for 'UK-RP'. Below this, it shows the phonetic transcription: UK: /ˈwɪkɪd/ | US: /ˈwɪkɪd/, (wɪkɪd). There are links for 'definizione', 'Sinonimi inglesi', 'collocazioni inglesi', 'in spagnolo', 'Coniugatore [IT]', 'Coniugatore [EN]', 'nel contesto', and 'immagini'. A section titled 'Inflections of wicked (adj):' lists 'wickeder: adj comparative' and 'wickedest: adj superlative'. At the bottom, there's a table for 'Principal Translations/Traduzioni principali' with columns for 'Inglese' and 'Italiano'. The entry for 'wicked adj' shows the meaning '(mean, evil)' and the Italian translation 'cattivo, malvagio, maligno, perfido, ...'. On the right side of the entry, there's a 'Forum' button and a 'Pubblicità' (Advertisement) section.

- Online translator and dictionary (the 346th most visited webpage in the world)
- Phonetic transcription AND audiofile in different accents and varieties (e.g. always UK and US English, but also regional pronunciations)
- It allows for different ways of searching words: English definition, Italian definition, English synonyms, English-Italian, Italian-English and translation dictionaries
- It has a forum for difficult words, where possible meanings and translating options are discussed

PRONUNCIATION SITES

Inogolo
Sounds Familiar?
Howjsay

Inogolo

*Pronouncing names,
geographical,
famous people etc.*

The screenshot shows a web browser at the URL `inogolo.com/pronunciation/query?qstr=Donald+Trump`. The website has a blue header with the Inogolo logo and navigation links: Home, Search, Explore Names, Pronunciation Guides, About, and Help. Below the header is a search bar containing the text "Angela Merkel". The main content area displays results for "Donald Trump", identified as the "45th president of the United States". It provides two pronunciation guides: for "Donald" with the phonetic transcription "DAH-nuld" and for "Trump" with the transcription "'trump'". Each guide includes an audio player with a play button, a progress bar, and a volume icon. At the bottom, there is a "Tags" section with the tag "pronunciation key".

Function: explore

The screenshot shows a web browser at the URL `inogolo.com/index`. The website has a blue navigation bar with the 'inogolo' logo and links for Home, Search, Explore Names (which is active), Pronunciation Guides, About, and Help. The main content area is titled 'Explore Names' and features several horizontal sections of category filters, each separated by a thin line. The categories and their respective filters are: Arts/Humanities (authors, classical music, artist), Geography/Places (countries of the world, U.S. states, cities), Entertainment/Media (popular music, film, actor, actress, television), Academy Awards (2007, 2008, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2016, 2017, 2018, 2019), Stuff (fashion, coffee, beer, wine, automobiles, chocolate, bottled water, mexican food, greek food), Government/Politics (113th U.S. Congress, 115th U.S. Congress, 116th U.S. Congress, political leader), and Sports/Recreation.

inogolo

Home Search **Explore Names** Pronunciation Guides About Help

Explore Names

Arts/Humanities

authors classical music artist

Geography/Places

countries of the world U.S. states cities

Entertainment/Media

popular music film actor actress television

Academy Awards 2007 2008 2010 2011 2012 2013 2014 2016 2017 2018 2019

Stuff

fashion coffee beer wine automobiles chocolate bottled water mexican food greek food

Government/Politics

113th U.S. Congress 115th U.S. Congress 116th U.S. Congress political leader

Sports/Recreation

Sounds familiar?

British Library
resource

← → ↻ bluk/events/secondary-sounds-familiar#

BRITISH LIBRARY

Search our website

Our website Main Catalogue

Catalogues & Collections ▾ Discover & Learn ▾ What's On ▾ Visit ▾ Business Support ▾ Shop ▾ Join ▾


What's on

Home Events Exhibitions Tours Schools and colleges Business Priority booking

WORKSHOP

Sounds Familiar?

Monday to Friday **FREE**



[Book now](#)

Tel: +44 (0)20 7412 7797

Email: learning@bl.uk

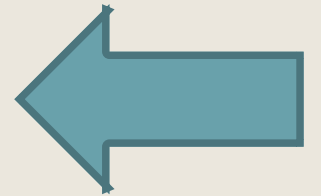
Admission: Free entry

<https://www.bl.uk/events?area=learning>

Online Resources

[Discovering Literature](#): Explore the British Library's greatest literary treasures alongside contextual material. Suitable for GCSE and A Level English.

[British Accents and Dialects](#): Uncover the UK's rich landscape of diverse accents and dialects.



[English Timeline](#): Explore the evolution of English language and literature, from the 11th century to the present day.

[Texts in Context](#): From recipes and adverts to logbooks and songs, explore the many ways in which language is used and produced.

MENUS:

- Home – Themes – Articles – Sound Recordings – Teaching resources – About the project
- Articles: **Changing voices: An introduction to English language change over time**
 - *English over time, a language can be influenced by other languages, attitudes to lang*
 - **WHY CHANGE?** Social or political pressures, such as invasion, colonisation and immigration; the latest inventions, such as transport, domestic appliances and industrial equipment, or for sporting, entertainment and leisure pursuits.
 - **INFLUENCES:** people from different geographical places clearly speak differently, but variations also apply to the same small community (speaker's age, gender, ethnicity and social and educational background)
 - **ATTITUDES:** what do people think about language change? We often hear people complaining about lack of 'standards' in spoken and written English. New words and expressions, innovative pronunciations and changes in grammar are criticized, but the fact is that all languages change in time
 - **PHONOLOGICAL, LEXICAL AND GRAMMATICAL CHANGE**

LET'S TRY TOGETHER



FOCUS ON:

radio

wireless

- Who uses which?
- How have the terms developed?
- Has there been a change recently?

Radio vs. wireless

OED entry

- **wireless:** short for *wireless set* (British usage); largely superseded by *radio* except in historical contexts. First cited 1927.
- **radio:** set for receiving organised wireless broadcasting in sound (originally US usage). First cited 1913.
- **wireless Internet:** connection to the Internet that does not depend on wires to carry the signals. First cited 1994; see also **Wi-Fi:** facility allowing computers, smartphones, or other devices to connect to the Internet or communicate with one another wirelessly within a particular area. First cited 1999.

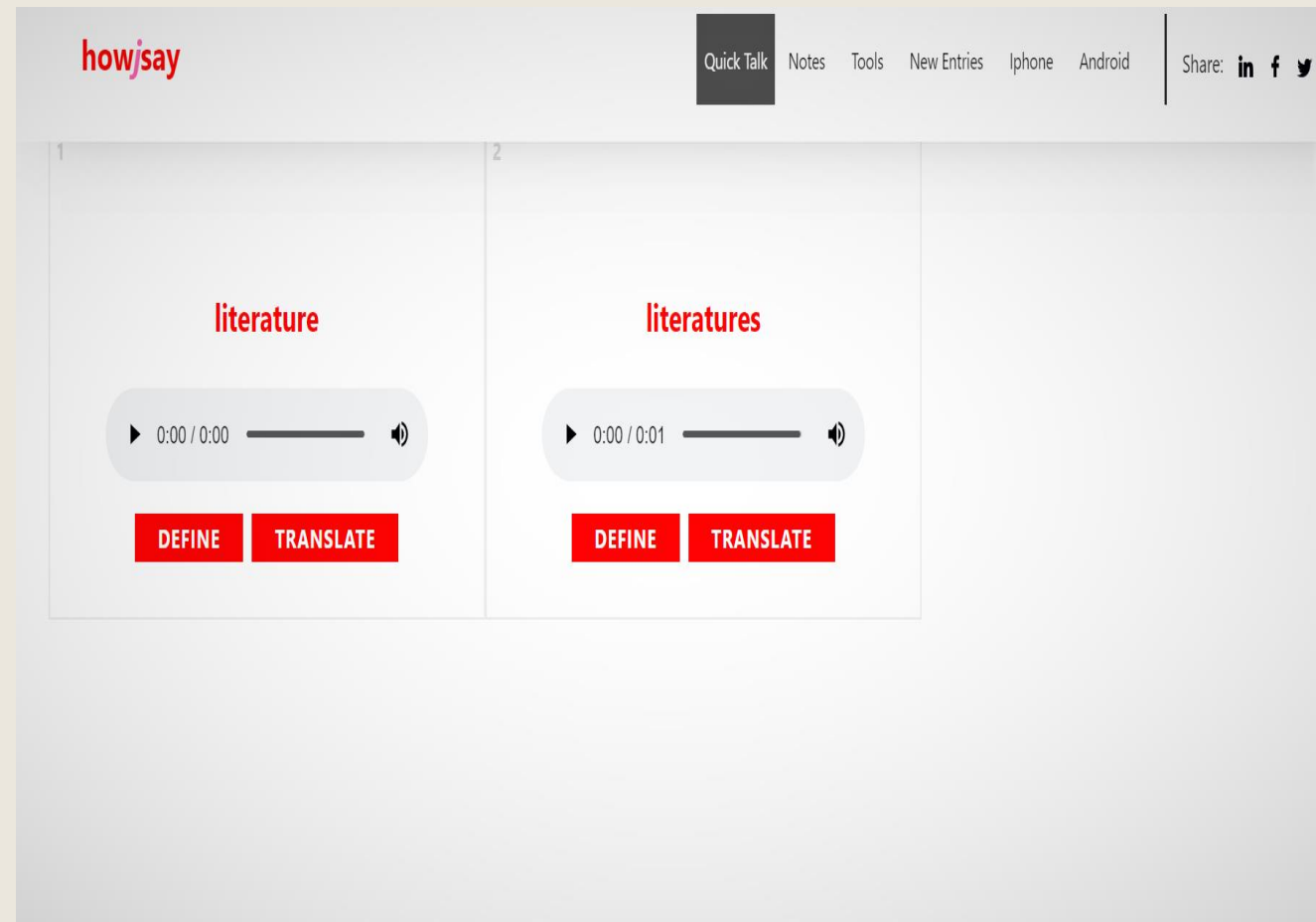
Pictures vs. movies

OED entry

- ***pictures***:
the showing of a film in a cinema; always with *the* and in plural (British usage). First cited 1915.
- ***cinema***:
short for *cinema hall*; a building in which films are shown. First cited 1914.
- ***movies***:
the screening of motion pictures in a cinema; always with *the* and in plural (originally North American usage). First cited 1914.

howjsay.com

Pronunciation tool



How does it work?

Very easy!

- You type the word in the search box
- You hear the word
- You can click on the word to listen to it again
- You can also click on the definition

AND NOW...

Search for

- *Management, performance, leisure, scissors*

TALKING WITH NATIVE SPEAKERS

Chatting or face-to-face conversations

Tandem exchanges

■ Conversation Exchange

<https://www.conversationexchange.com/index.php?lg=it>

- Registered website
- Face to face conversation
- Pen pals

■ My Language Exchange

<https://www.mylanguageexchange.com/>

- Registered website
- Face to face conversation
- Pen pals
- Text and voice chat


■ Italki

<https://www.italki.com/>

- Facebook access
- Videocalls



Language Exchange Community



- Home
- Penpals
- How to
- Search
- Word Games
- Lessons
- Teachers
- Edit Your Data
- Member
- Notepad
 - Club Library
 - Bulletin Board
 - Translations
 - Text Chat
 - Voice Chat
 - FAQs
 - Jobs
 - Contact Us

Welcome Guest! Sign up

Français English Español Deutsch 简体中文 繁體中文 日本語 한국어 العربية

Seleziona lingua ▼ Powered by Google Traduttore

Log In

Your Online Language Exchange Community!

Over 3 million members from over 175 countries, practicing 164 languages!

Become fluent in **any language** while making friends with native speakers.

We are the only website with a proven **language exchange method** and **lesson plans**, so you can get fun, effective practice! Created by a **qualified language teacher** specializing in language exchange learning, this will:

- Show you **how to do a language exchange** effectively - even without a teacher and no matter what your level or personality.
- Foster a safe and supportive learning environment during your practice.
- Promote fun and friendship with your language partners, so you stay motivated.

Our powerful **member's search tool** and community of millions of language learners let you find compatible partners, no matter what your interests, what language you are learning or where you live.

We host your online practice with **lesson plans**, **text chat rooms** and **more**.

New Users

What is a language exchange?

Why do a language exchange?

How to do a language exchange?

Features

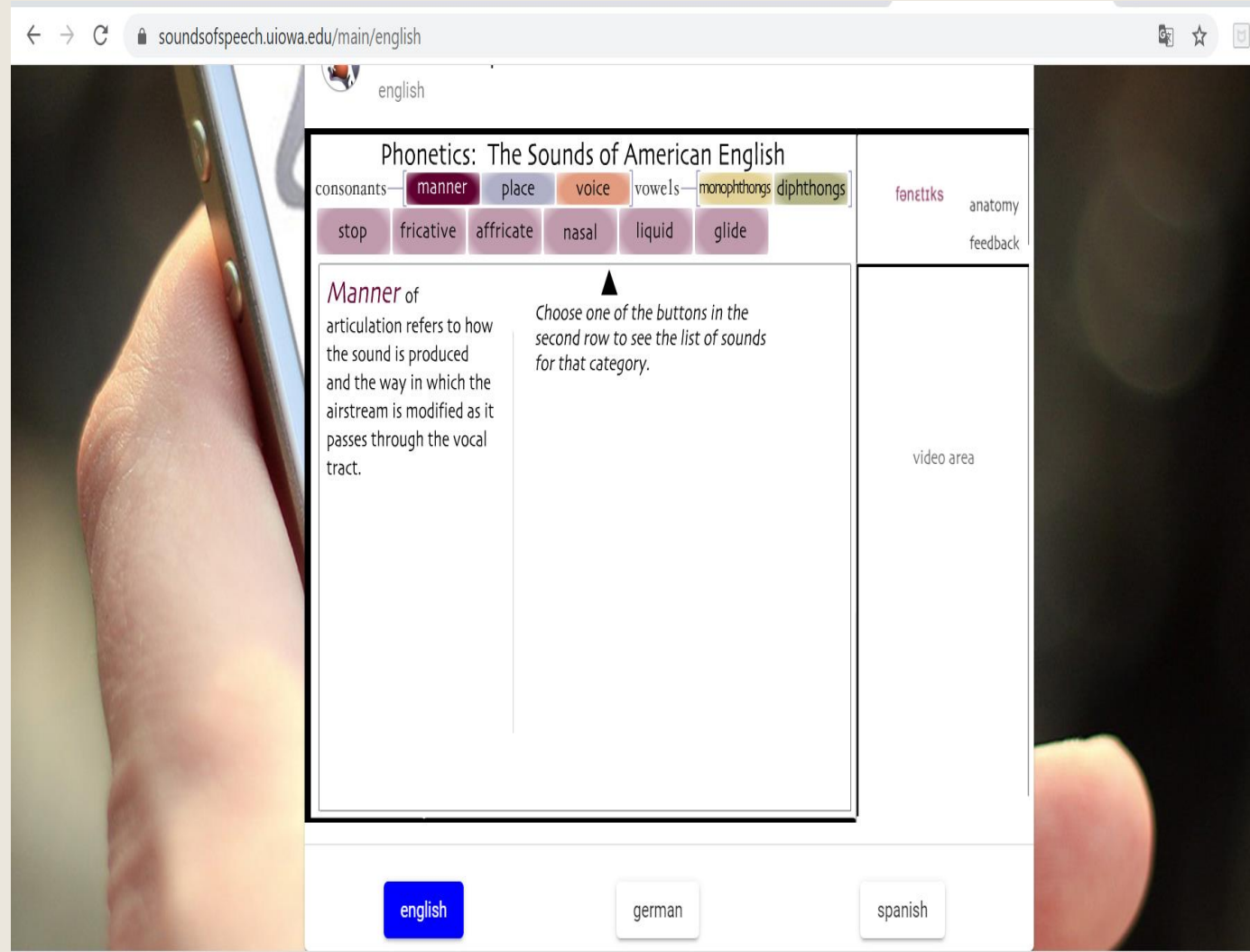
Penpals - International penpals for exchange of language and culture!

PHONETICS & PHONOLOGY

Resources: books and sites


Phonetics: an example for AmE

- <https://soundsofspeech.uiowa.edu/home>



- The Sounds of Speech website provides a comprehensive understanding of how each of the speech sounds of various languages are formed (American English, Spanish, and German).
- It includes animations, videos, and audio samples that describe the main features of each of the consonants and vowels of these languages.
- It is especially useful for students studying English as a second language.

Phonetics: an example for BrE


**BRITISH
COUNCIL**

PHONEMIC CHART

Teaching**English**

vowels

i:	ɪ	ʊ	u:
e	ə	ɜ:	ɔ:
æ	ʌ	a:	ɒ

diphthongs

ɪə	eə	
əʊ	aʊ	
eɪ	aɪ	ɔɪ

consonants

p	f	t	θ	tʃ	s	ʃ	k
b	v	d	ð	dʒ	z	ʒ	g
h	m	n	ŋ	r	l	w	j

© British Council




















<http://www.teachingenglish.org.uk>

























A very useful interactive chart where you can listen to each phoneme and then to examples of words where that phoneme appears

<https://www.teachingenglish.org.uk/article/phonemic-chart>

For younger learners

D1 Introduction to phonemic symbols
The phonemic alphabet

<i>/æ/</i>  apple	<i>/ɛ/</i>  egg	<i>/ɪ/</i>  insect	<i>/ɔ/</i>  orange	<i>/ʌ/</i>  umbrella	<i>/ʊ/</i>  book
<i>/ɑ/</i>  arm	<i>/ɜ/</i>  earth	<i>/eɪ/</i>  eagle	<i>/ɪ/</i>  organ	<i>/tu/</i>  two	
<i>/æ/</i>  aeroplane	<i>/i/</i>  ear	<i>/aɪ/</i>  eye	<i>/eɪ/</i>  eight	<i>/t/</i>  coin	
<i>/ə/</i>  oval	<i>/aʊ/</i>  owl	<i>/b/</i>  banana			

<i>/b/</i>  bird	<i>/tʃ/</i>  chair	<i>/d/</i>  dog	<i>/f/</i>  fish	<i>/g/</i>  girl	<i>/h/</i>  heart
<i>/tʃ/</i>  jar	<i>/k/</i>  key	<i>/l/</i>  leaf	<i>/m/</i>  monkey	<i>/n/</i>  nose	<i>/r/</i>  ring
<i>/p/</i>  pear	<i>/r/</i>  rose	<i>/s/</i>  soda	<i>/ʃ/</i>  sheep	<i>/t/</i>  television	<i>/t/</i>  table
<i>/m/</i>  mother	<i>/θ/</i>  thirteen	<i>/v/</i>  volcano	<i>/w/</i>  web	<i>/j/</i>  yacht	<i>/z/</i>  zebra

- This is a useful method to teach pronunciation to young learners who know nothing about phonetics

Figure 17: The phonemic alphabet. (Hancock 2007: 130)

Recording audios



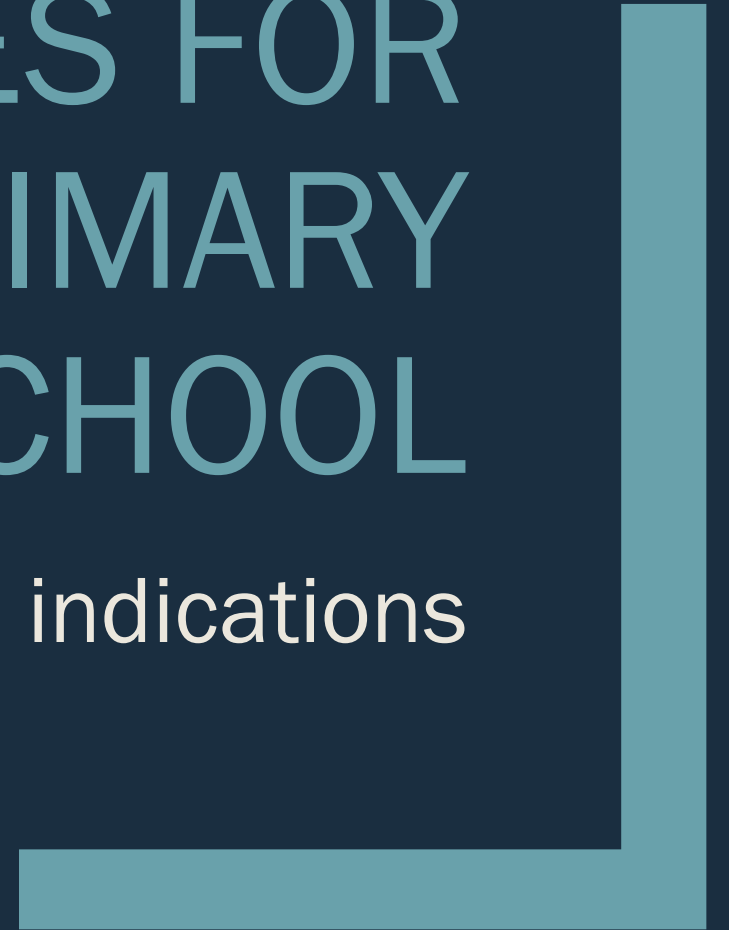
Audacity is one of the available programmes for recording and editing files

Teachers can record any video, soundtrack, song. The file can be replayed but, most importantly, it can be stored in their computer and re-used.

The teacher's or student's voice can also be recorded, imitating the pronunciation in a dictionary

RESOURCES FOR LEARNERS IN PRIMARY SCHOOL

Some indications



Reading aloud

- A comprehensive practice for pronunciation > pronounce correctly, divide the meaning groups correctly, use the right pauses, apply suitable stress, intonation and rhythm (Huang 2010)
- Thornbury (2005: 70) speaks of «sound scripting»
 1. Give learners a short text to ‘chunk’ – i.e. to decide where pauses would naturally fall, and with what effect. What is important is knowing at what point to pause.
 2. Learners then highlight the stressed words in each chunk, especially where these serve to mark a contrast.
 3. L. indicate the sequences of words which could be emphasized by a slower, more deliberate delivery [...]
 4. L. practice delivering the prepared text and then perform the same operations on a text of their choice.

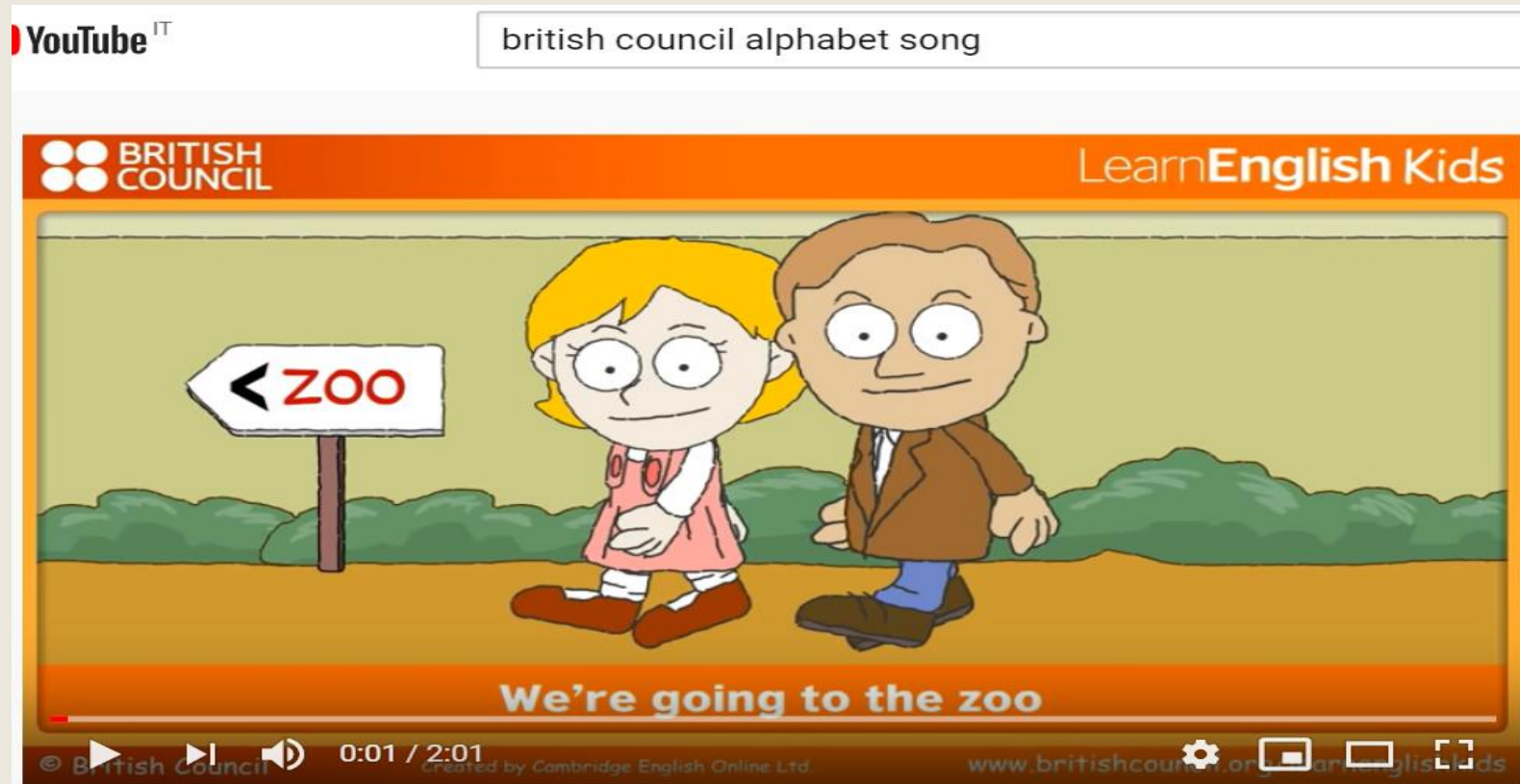
Activities for pronunciation

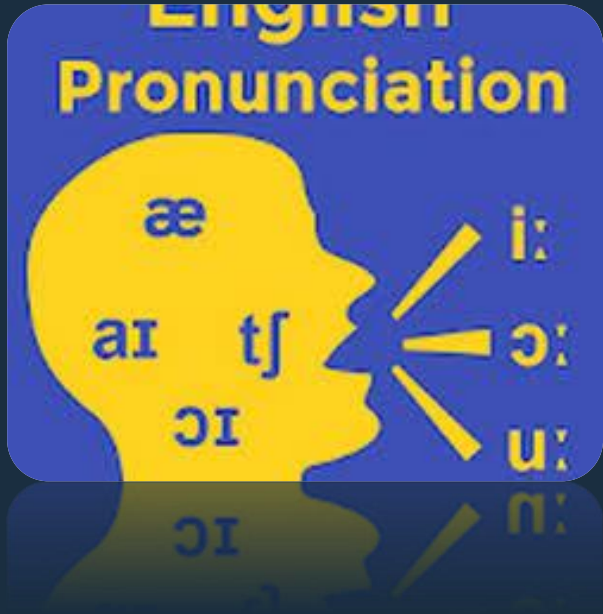
- Textbooks have many activities like ‘listen, sing and point’ or ‘listen and say’; material from the book can be complemented with flashcards, story cards
- Songs and nursery rhymes are useful because music has psychological benefits
 - *British Council learn English Kids; Songs for teaching, ESL Café, Mother Goose Club*
- Poetry is also fine
- Drills are good for pronunciation because imitating and «repeating words, phrases, and even whole utterances may in fact be a useful **noticing** technique. [...] Drilling may also function to move new items from **working memory** into **long-term memory**, just as we tend to memorize new pin codes or telephone numbers by repeating them a number of times» (Thornbury 2005:64)

An example

We're going to the zoo

- <https://www.youtube.com/watch?v=SSpKVUahz0I>





THANK YOU VERY
MUCH!